

B&amp;OYB%

**Circular de Consejo Superior 010 del 05/0**

**Fecha Publicación: 16/02/2009**  
**Fechas de Reiteración: 18/03/2013**

**Texto de la Circular**

**Temas:** *Audiencias , Consultorios Jurídicos , Contraloría de Servicios del Poder Judicial , Debates-Juicios Orales , Expedientes , Usuarios , Viáticos , Colegios Profesionales - Colegio de Abogados , Comisiones - Comisión de Accesibilidad*

**Documentos citados:** [Actas Corte Plena](#) [Actas Consejo Superior](#)  
[Circulares y Avisos](#) [Publicaciones](#)

**CIRCULAR No. 10-09**

**ASUNTO:** Reglas Prácticas para facilitar el acceso a la justicia de las Poblaciones Indígenas.

**A LOS despachos judiciales****Se les hace saber que :**

El Consejo Superior en sesión 77-08, celebrada el 14 de octubre de 2008, artículo XLI, a solicitud de la Comisión de Accesibilidad y de la Subcomisión vinculada con los Grupos Indígenas, acordó comunicarles las siguientes **"Reglas Prácticas para facilitar el acceso a la justicia de las Poblaciones Indígenas"**:

- 1.** Las Autoridades Judiciales promoverán la realización de diligencia "in situ", en aquellos lugares donde existan territorios indígenas.
- 2.** *Dentro de cada presupuesto de los distintos programas se contemplará un rubro para brindar ayuda económica a las personas usuarias indígenas que la requieran, para cubrir algunos gastos que origine su traslado a los despachos judiciales, y otro de viáticos para las y los funcionarios que participen en las diligencias "in situ". (Modificado por el Consejo Superior en sesión N° 104-09 del 17 de noviembre de 2009, artículo LXVII, comunicado mediante Circular N° 145-09 publicada en el Boletín Judicial N° 7 del 12 de enero de 2010.)*
- 3.** Los y las jueces, así como cualquier autoridad judicial establecerán como práctica la atención de las y los usuarios indígenas.
- 4.** Los y las jueces, así como los y las funcionarios (as) judiciales darán prioridad de trato a las personas indígenas que se apersonen a los despachos judiciales.
- 5.** Deberán los y las jueces, fijar los señalamientos de las audiencias y juicios dentro de un horario accesible, contemplando las particularidades de cada zona.

**6.** Los y las juezas, así como las autoridades judiciales, que requieran documentos de otras entidades en este tipo de asuntos; establecerán los canales de comunicación y coordinación necesarios para hacerlos llegar al caso concreto a la brevedad posible; y comunicarán a la Comisión de Accesibilidad los obstáculos que se les presenten para el cumplimiento efectivo de las recomendaciones.

**7.** Deberán aplicarse las directrices de no revictimización en los casos en que sean parte personas indígenas y especialmente mujeres, niñas, niños y adolescentes.

**8.** La Contraloría de Servicios será la encargada de velar porque se cumplan las recomendaciones propuestas.

**9.** Colocar distintivos en los expedientes en el caso de que una de las partes sea una persona indígena.

**10.** Los servidores judiciales propiciarán y colaborarán, junto con otras instituciones públicas, la incorporación de las personas indígenas a los procesos de enseñanza secundaria y universitaria que faciliten su participación en la solución de sus asuntos a partir de su propia perspectiva

***(Reiterada en virtud del acuerdo tomado por el Consejo Superior en sesión N° 16-2013, celebrada el 21 de febrero de 2013, artículo XLIV).  
San José, 5 de febrero de 2009.***

**Licda . Silvia Navarro Romanini**

**Secretaria General**

**Corte Suprema de Justicia**

**Karla\* Publicación: Boletín Judicial N° 32 del 16 de febrero de 2009**

**Es copia fiel del original - Tomado del Sistema Costarricense de Información Jurídica el:  
10/9/2015 10:06:48 AM**

